

# MX44

# 1 – Sicherheitshinweise

## Wichtige Sicherheitshinweise



Das Gerät ist ausschließlich für Innenanwendungen geeignet. Verwenden Sie es nicht an feuchten oder extrem warmen/kalten Orten. Das Missachten dieser Sicherheitsmaßnahmen kann zu Brand, elektrischem Schock, Personenschäden, Sachschäden oder Produktbeschädigungen führen.



Dieses Produkt enthält nicht-isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn es eingeschaltet ist. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.



Alle Wartungsarbeiten müssen durch einen von CONTEST autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten müssen unsere Sicherheitsmaßnahmen vollständig eingehalten werden.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**WARNUNG:** Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer instandsetzbaren/ wartbaren Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Bitte setzen Sie sich für den eher unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät instandgesetzt werden muss, mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung. Verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungen oder Anschlussysteme, solange Sie sich nicht vergewissert haben, dass diese ordnungsgemäß isoliert und nicht beschädigt sind, um elektrischen Fehlfunktionen vorzubeugen.



### Stromschlaggefahr

Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Steckdosen oder andere Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass Metallteile vollständig außer Reichweite sind.



### Schallpegel

Unsere Audiolösungen liefern beachtliche Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung für die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Halten Sie nicht in unmittelbarer Nähe der betriebenen Lautsprecher auf.



### Recycling Ihres Geräts

- Da sich HITMUSIC wirklich für die Umwelt einsetzt, vermarkten wir nur saubere, ROHS-konforme Produkte.
- Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle. Durch die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts bei der Entsorgung werden die natürlichen Ressourcen geschont und es wird sichergestellt, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und Umwelt schützt.

## Verwendete Symbole



Dieses Symbol weist auf eine wichtige Vorsichtsmaßnahme hin.



Das Symbol ACHTUNG signalisiert das Risiko einer Produktbeschädigung.



Das WARNUNG-Symbol weist auf ein Risiko für die körperliche Unversehrtheit des Nutzers hin. Das Produkt kann auch beschädigt werden.

## Anleitungen und Empfehlungen

### 1 – Bitte sorgfältig lesen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, die Sicherheitsmaßnahmen gründlich zu lesen und zu verstehen, bevor Sie beginnen, dieses Gerät zu bedienen.

### 2 – Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen zusammen mit dem Gerät aufzubewahren.

### 3 – Dieses Produkt umsichtig bedienen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, jede der Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

### 4 – Den Anleitungen folgen:

Bitte befolgen Sie jede Sicherheitsmaßnahme, um Körperverletzungen bzw. Sachbeschädigungen vorzubeugen.

### 5 – Wasser und feuchte Orte meiden:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen, in der Nähe von Waschbecken oder an anderen feuchten Orten.

### 6 – Montage:



Wir bitten Sie nachdrücklich, nur ein Befestigungssystem oder nur Halterungen zu verwenden, die durch den Hersteller empfohlen oder mit diesem Produkt mitgeliefert werden. Folgen Sie den Montageanleitungen sorgfältig und verwenden Sie geeignete Werkzeuge.

Vergewissern Sie sich immer, dass dieses Gerät sicher befestigt ist, um Vibrationen oder einem Verrutschen während des Betriebs vorzubeugen, da dies zu Körperverletzungen führen könnte.

### 7 – Decken- oder Wandmontage:

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung, bevor Sie mit der Durchführung einer Decken- oder Wandmontage beginnen.

### 8 – Belüftung:



Die Lüftungsöffnungen gewährleisten eine sichere Benutzung dieses Produkts und beugen dem Risiko der Überhitzung vor. Bedecken oder blockieren Sie diese Öffnungen nicht, da dies zur Überhitzung und potentieller Körperverletzung oder Produktbeschädigung führen könnte. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen unbelüfteten Bereich wie beispielsweise einem Transportkoffer oder einem Rack betrieben werden, es sei denn, Lüftungsöffnungen werden für diesen Zweck bereitgestellt.

### 9 – Wärmeeinwirkung:

Dauerhafter Kontakt mit oder ständige Nähe zu warmen Oberflächen kann zur Überhitzung und Produktbeschädigung führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizern, Verstärkern, Heizplatten usw. fern.

### 10 – Elektrische Stromversorgung:

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Die Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Produkts.

### 11 – Schutz des Netzkabels:



Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass nicht auf es getreten wird, es nicht durch auf dem Netzkabel stehende Gegenstände gequetscht oder durch gegen das Netzkabel drückende Gegenstände eingeklemmt wird. Achten Sie beim Netzkabel besonders auf die Steckkontakte des Netzsteckers, den Bereich, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird und auf einfach zu erreichende Netzsteckdosen.

### 12 – Sicherheitsmaßnahmen bei der Reinigung:



Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Ausführung von Reinigungsarbeiten beginnen. Dieses Produkt sollte nur mit Zubehör gereinigt werden, das vom Hersteller empfohlen wurde. Verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen. Waschen Sie dieses Produkt nicht.

### 13 – Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum:

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

### 14 – Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen:

Lassen Sie keine Gegenstände in dieses Produkt eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten auf diesem Produkt, da diese in die elektronischen Komponenten eindringen können und dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.

### 15 – Dieses Produkt muss gewartet werden, wenn:



- Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal, wenn:
  - Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurde.
  - Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind.
  - Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Gerät beschädigt wurde.

### 16 – Überprüfung / Wartung:



Führen Sie keine Überprüfung oder Wartung selbst durch. Alle Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Personal durchzuführen.

### 17 – Betriebsumgebung:



Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 bis +35 °C, die relative Luftfeuchtigkeit muss unter 85 % liegen (wenn die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind).

Nehmen Sie dieses Produkt nicht an unbelüfteten, sehr feuchten oder warmen Orten in Betrieb.

## 2 – Einführung

Das Mischpult/Vorverstärker MIX44 ist konsequent auf eine professionelle Installation ausgerichtet und bietet 2 Mikrofon-/Line- und 2 Stereo-Eingänge.

Jeder Eingang kann unabhängig an jede der 4 Zonen oder an alle 4 gleichzeitig gesendet werden, um die Anzahl der Möglichkeiten zu maximieren.

## 3 – Merkmale

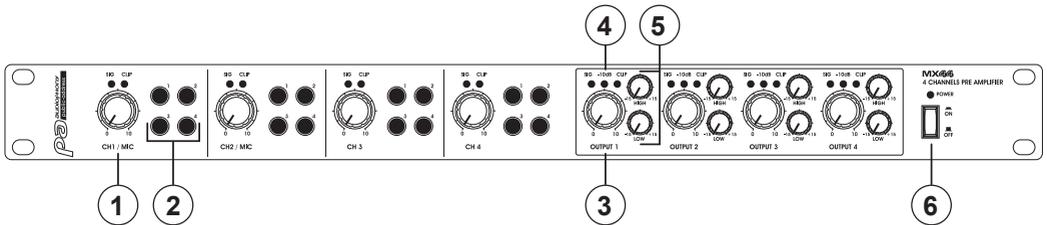
- 2 symmetrische Mikrofon-/LINE-Eingänge über Euroblock-Anschluss
- 2 Stereo- oder Mono-Eingänge an Euroblock-Anschlüssen
- 4 symmetrische Mono- oder Stereoausgänge an Euroblock-Anschlüssen
- Mikropriorität
- Phantomspannungsversorgung bei den Eingängen 1 und 2
- Vorverstärkungs- und Klangregelung (3-Band-EQ) bei den Kanälen 1 und 2
- Vorverstärkungsregelung bei allen Eingängen
- RJ45-Anschluss für die Mikrofonsteuerung
- Stummschaltkontakt an den Ausgängen 1 bis 4 möglich
- Zuweisung der Zonen 1 bis 4 an jeden Eingangskanal
- Signal- und Übersteuerungsanzeige bei jedem Kanal
- Ausgangspegelanzeige pro Bereich über eine Aussteuerungsanzeige mit 3 LEDs

## 4 – Technische Daten

Ausgangsimpedanz	Symmetrische Ausgänge OUTPUT 1 bis 4	0 dB / 600 Ohm
Eingangsempfindlichkeiten	Mikrofonkanäle	-50 dB – -16 dB/20 kΩ
	LINE-Kanäle	-20 dB – +4 dB/20 kΩ
Klirrfaktor	< 0,1 %	
Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz	± 1 dB
Entzerrung der Eingänge 1 bis 4	HÖHEN (12 kHz)	+/- 15 dB
	MITTEN (2,5 kHz)	+/- 15 dB
	BASS (80 Hz)	+/- 15 dB
Ausgangsentzerrung	HÖHEN (10 kHz)	+/- 15 dB
	BÄSSE (100 Hz)	+/- 15 dB
Übersprechen	> 70 dB	
Phantomspannung	+15 V DC (Kanal 1 und 2)	
Notstromversorgung	+24 V DC/350 mA	
Allgemeine Angaben	Stromversorgung	220 – 240 V AC / 50/60 Hz oder +24 V DC
	Leistungsaufnahme	20 Watt
	Gewicht	3,5 kg
	Abmessungen	482 x 44 x 320 mm

## 5 – Produktvorstellung

### Frontblende



#### 1 PegelEinstellung der Eingänge 1 bis 4

An diese Eingänge können Sie entweder hoch- oder niederpegelige Klangquellen anschließen. Diese Eingänge sind Monoeingänge.

#### 2 Ausgangskanalwähler

Hierüber können Sie jeden Eingangskanal entweder einem der beiden Ausgangskanäle oder beiden Ausgangskanälen zuweisen.

#### 3 Pegelanpassung Ausgang 1 bis 4

#### 4 LED-Ausgangssignalanzeigen

- **SIG:** Diese LED zeigt Ihnen an, dass ein Ausgangssignals anliegt.
- **-10 dB:** Diese LED zeigt Ihnen den minimalen Pegel des Ausgangssignals an.
- **CLIP:** Diese LED zeigt Ihnen an, dass das anliegende Ausgangssignal übersteuert.

Wir empfehlen dringend, nicht mehr als kurzzeitiges Blinken dieser LEDs zuzulassen, um Klangverzerrungen zu vermeiden.

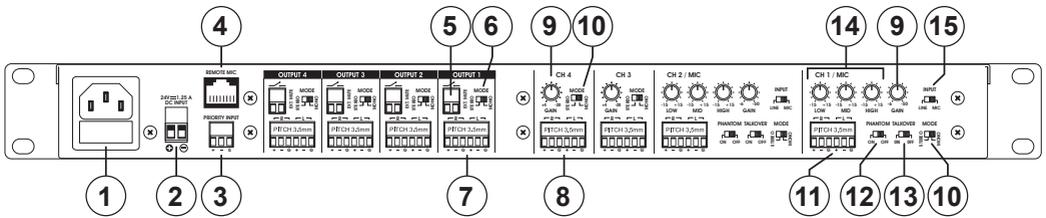
#### 5 Klangregelung der Ausgänge

- **HIGH** (Regelung der hohen Frequenzen): Einstellung der Höhen des Ausgangssignals von -15 bis +15 dB bei 12 kHz.
- **LOW** (Regelung der tiefen Frequenzen): Mit diesem Regler können Sie die Bässe des Ausgangssignals bei 12 kHz in einem Bereich von  $\pm 15$  dB anpassen.

#### 6 Netzschalter

Hierüber schalten Sie das Gerät ein oder aus. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, dann leuchtet die entsprechende LED.

## Rückseite

**1 Netzeingang**

Schließen Sie hier das mitgelieferte IEC-Netzkabel an und verbinden Sie das andere Ende nach Überprüfung der Spannung mit einer Steckdose.

**2 24-V-DC-Anschluss**

Der PREZONE444 kann an öffentlichen Plätzen eingesetzt und dort als Warnzentrale im Fall eines Notfalls benutzt werden. Hierfür kann am Gerät eine 24-V-Notfallstromversorgung angeschlossen werden.

**3 PRIORITY-Eingang**

Dieser Eingang besitzt Priorität vor allen anderen Eingängen. Wenn an diesem Eingang ein Signal anliegt, dann werden alle anderen Eingänge stummgeschaltet.

**4 REMOTE MIC**

Hier können Sie das Mikrofon MIC-DESK4 anschließen. Mit dem MIC-DESK4 können Sie jede Zone für öffentliche Durchsagen einzeln auswählen.

**5 Umschalter für die STEREO/MONO-Ausgabe**

Diese Umschalter ermöglichen Ihnen, dass die Stereoeingänge summiert und anschließend in zwei identische Monokanalsignale gesplittet werden.

**6 EXT. MUTE-Anschlüsse**

An diese Anschlüsse können Sie einen Kontakt anschließen, über den Sie den jeweiligen Ausgang stummschalten können.

**7 LINE-Ausgänge**

Schließen Sie hier Ihren Verstärker an, um die Lautsprecher mit einem verstärkten Signal zu versorgen. Der Signalpegel an diesen Ausgängen ist auf der Frontblende über die Regler der Zonen OUTPUT 1, 2, 3 und 4 einstellbar.

**8 3 und 4 Eingangsanschlüsse**

Diese Eingänge sind hochpegelige Stereoeingänge. Die Signallautstärke dieser Eingänge können Sie auf der Vorderseite einstellen.

**9 GAIN-Drehregler**

Über diese bei allen Eingangskanälen vorhandene Drehregler können Sie die Signalverstärkung des Eingangssignals des jeweiligen Eingangskanals einstellen.

**10 STEREO/MONO-Signaleingangsumschalter**

Diese Umschalter ermöglichen es Ihnen, ein am Eingangssignal anliegendes Monosignal an jeweils den linken und rechten Ausgangskanal zu senden.

**11 Anschlüsse der Eingänge 1 und 2**

Über diese Anschlüsse können Sie hoch- oder niederpegelige Signale anschließen.

**12 PHANTOM-Schalter**

Diese Schalter ermöglichen Ihnen, beiden Mikrofonkanälen 1 und 2 die Phantomspannungsversorgung von +15 V DC für den Anschluss von Kondensatormikrofonen zuschalten zu können.

**13 TALKOVER-Schalter**

Mit diesen Schaltern können die Signale mit Linepegel gedämpft werden, wenn ein Signal an den Eingängen 1 und 2 anliegt.

**14 Klangregler der Kanäle 1 und 2**

Diese Kanäle besitzen eine 3-Band-Klangregelung. Mit diesen Reglern können Sie die Bässe (LOW), mittleren Frequenzen (MID) und die Höhen (HIGH) von jedem Eingangssignal erhöhen oder verringern.

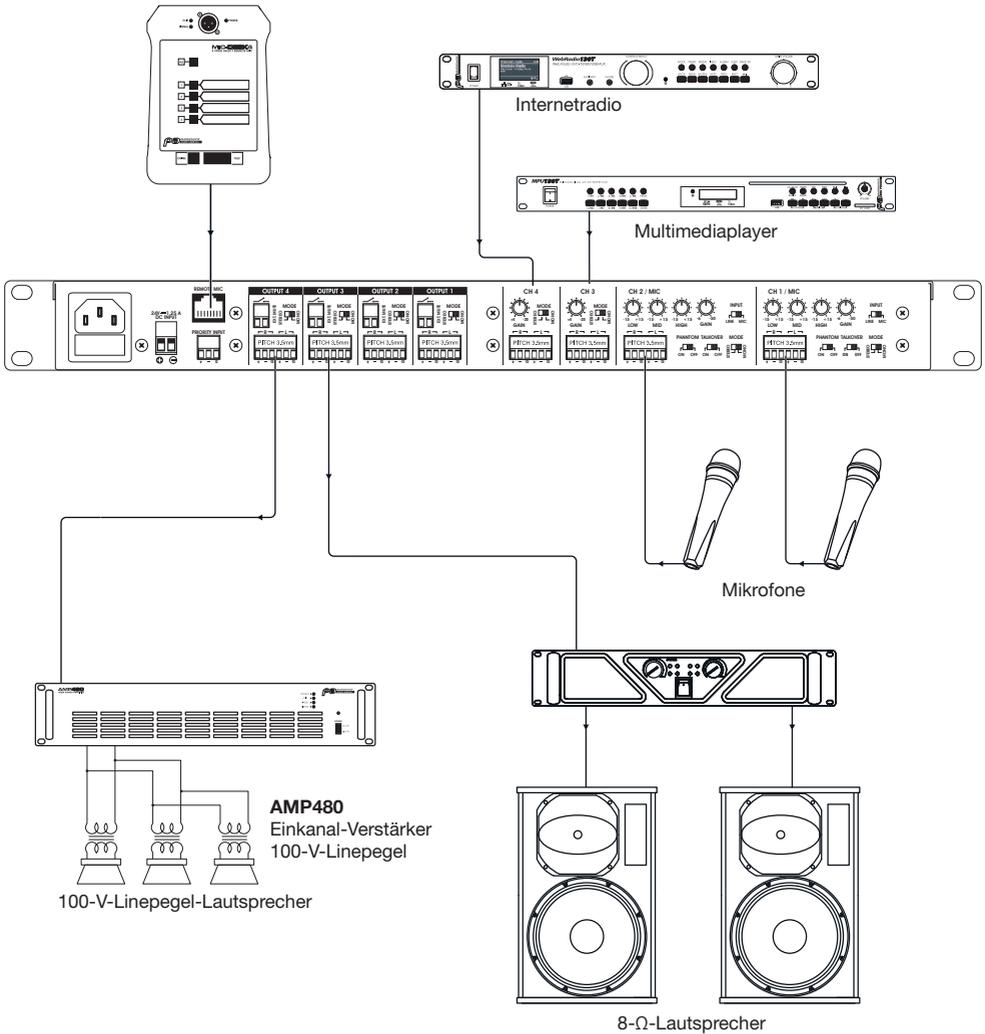
- Mikrofonkanäle verfügen nur über diese Einstellungen.
- **HIGH** (Regelung der hohen Frequenzen): Mit diesem Regler können Sie die Höhen des entsprechenden Kanals bei 12 kHz in einem Bereich von  $\pm 15$  dB anpassen.
  - **MID** (Regelung der mittleren Frequenzen): Einstellung der mittleren Frequenzen des entsprechenden Kanals von  $-15$  bis  $+15$  dB bei 2,5 kHz.
  - **LOW** (Regelung der tiefen Frequenzen): Mit diesem Regler können Sie die Bässe des entsprechenden Kanals bei 80 Hz in einem Bereich von  $\pm 15$  dB anpassen.

**15 MIC/LINE-Schalter für die Eingänge 1 und 2**

Dieser Schalter wählt den Eingangspegel (Leitung oder Mikrofon) der Kanäle 1 und 2 aus.

## 6 – Schematische Darstellung des Anschlussprinzips

MIC-DESK4 für Durchsagen  
über Zone 1 bis 4



100-V-Linepegel-Lautsprecher

**AMP480**  
Einkanal-Verstärker  
100-V-Linepegel

8-Ω-Lautsprecher

Da AUDIOPHONY® seine Produkte mit größte Sorgfalt herstellt, um sicherzustellen, dass Sie nur die bestmögliche Qualität erhalten, können unsere Produkte ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aus diesem Grund können die technischen Daten und die physische Konfiguration des Produkts von den Abbildungen abweichen.  
Sie erhalten Informationen über die neuesten Nachrichten und Updates über die Produkte von AUDIOPHONY® auf [www.audiophony.com](http://www.audiophony.com)  
AUDIOPHONY® ist ein Warenzeichen von HITMUSIC S.A.S – Zone Cahors sud – 46230 FONTANES – FRANKREICH